

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1268/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 15ης Ιουλίου 2003**

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1601/2001 για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων συρματόσχοινων και καλωδίων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Τσεχικής Δημοκρατίας, Ρωσίας, Ταϊλάνδης και Τουρκίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Β. ΠΑΡΑΛΕΙΨΗ ΤΗΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

την πρόταση της Επιτροπής κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 5 Μαΐου 2000, η Επιτροπή ⁽²⁾ άρχισε διαδικασία αντνιτάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων συρματόσχοινων και καλωδίων από σίδηρο ή χάλυβα (εφεξής «το εν λόγω προϊόν») καταγωγής, μεταξύ άλλων, Τουρκίας.
- (2) Αυτή η διαδικασία κατέληξε στην επιβολή δασμών αντνιτάμπινγκ δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1601/2001 του Συμβουλίου ⁽³⁾ για να εξουδετερωθούν οι ζημιογόνες επιπτώσεις του ντάμπινγκ.
- (3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 230/2001 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ επιβλήθηκαν προσωρινά μέτρα. Παράλληλα, η Επιτροπή αποδέχτηκε ανάληψη υποχρέωσης για την τιμή, μεταξύ άλλων, από τον Τούρκο παραγωγό-εξαγωγέα Has Celik ve Halat San Tic AS (Has Celik) με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 230/2001. Οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παρήχθη και εξήχθη απευθείας από τη Has Celik απηλλάγησαν του δασμού αντνιτάμπινγκ με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

- (4) Η υποχρέωση που πρότεινε να αναλάβει η Has Celik ισχύει μόνο για τους τύπους του υπό εξέταση προϊόντος που απαριθμούνται σε παράρτημα της ανάληψης υποχρέωσης. Για να τύχει απαλλαγής από το δασμό, η Has Celik πρέπει να εκδώσει εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις που αποτελούν αντικείμενο της ανάληψης υποχρέωσης (εμπορικό τιμολόγιο), όπως απαιτεί το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 230/2001. Το εμπορικό τιμολόγιο πρέπει να πληροί τους όρους του παραρτήματος του εν λόγω κανονισμού. Το εν λόγω άρθρο ορίζει επίσης ότι οι εξαγωγές στην Κοινότητα άλλων τύπων του προϊόντος που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα υπόκεινται σε δασμούς αντνιτάμπινγκ. Επιπλέον, η Has Celik συμφώνησε να μην πωλεί τους εν λόγω τύπους του προϊόντος, με βάση τον εξαμηνιαίο σταθμισμένο μέσο όρο, σε τιμή κατώτερη της ελάχιστης τιμής εισαγωγής (ΕΤΕ), η οποία, για κάθε τύπο προϊόντος, απαριθμείται επίσης σε παράρτημα της ανάληψης υποχρέωσης.

- (5) Μετά από επίσκεψη στις εγκαταστάσεις για την επαλήθευση των στοιχείων διαπιστώθηκε ότι η Has Celik είχε παραβιάσει με δύο τρόπους την υποχρέωση που είχε αναλάβει. Κατά πρώτον, πώλησε τύπους του προϊόντος άλλους από αυτούς που κάλυπτε η ανάληψη υποχρέωσης χρησιμοποιώντας εμπορικό τιμολόγιο, πράγμα που επέτρεψε στους εισαγωγείς του να αποφύγουν την καταβολή του δασμού· κατά δεύτερον, διαπιστώθηκε ότι η εταιρεία είχε πωλήσει ορισμένους τύπους του προϊόντος που καλύπτονταν από την ανάληψη υποχρέωσης, κατά εξαμηνιαίο σταθμισμένο μέσον όρο, σε τιμές κατώτερες από τη σχετική ΕΤΕ. Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1274/2003 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ παρατίθεται λεπτομερώς η φύση των παραβιάσεων που διαπιστώθηκαν.

- (6) Η Επιτροπή ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης με τον παραπάνω κανονισμό της Επιτροπής και, συνεπώς, θα πρέπει να επιβληθούν αμέσως οριστικοί δασμοί αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παρήγαγε η Has Celik.

Γ. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1601/2001

- (7) Με βάση τα ανωτέρω και δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1601/2001 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα και τα προϊόντα που κατασκευάζονται από την επιχείρηση Has Celik πρέπει να υπαχθούν στον κατάλληλο συντελεστή του δασμού αντνιτάμπινγκ για την εν λόγω επιχείρηση που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1601/2001 (17,8 %).

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1972/2002 (ΕΕ L 305 της 7.11.2002, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ C 127 της 5.5.2000, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 211 της 4.8.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2288/2002 (ΕΕ L 348 της 21.12.2002, σ. 52).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 34 της 3.2.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2303/2002 (ΕΕ L 348 της 21.12.2002, σ. 80).

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 34 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1601/2001 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Δικαιούχος χώρα	Κατασκευαστής	Πρόσθετος κωδικός Taric
«Τσεχική Δημοκρατία	ŽDB a.s. Bezručova 300, 73593 Bohumín Τσεχική Δημοκρατία	A216
Ρωσία	Open Joint Stock Company Cherepovetsky Staleprokanty Zavod, Russia, 162600 Cherepovets, Vologda Region, ul. 50-letia Oktiabria, 1/33	A217
Ταϊλάνδη	Usha Siam Steel Ind. Public Company Limited 888/116 Mahatun Plaza Building, Ploenchit Road, Bangkok 10330 Ταϊλάνδη	A218»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 2003.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. TREMONTI